

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

### Precios de suscripción:

Melilla un mes.	1'25	Ptas.
Provincias, un trimestre.	4'50	"
Número suelto.	0'05	"

### Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

### Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

## Gran Fotografía

DE LA  
SEÑORA VIUDA DE AGUILERA  
A CARGO DE

D. RICARDO GOMEZ

Se hacen todas clases de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y grupos, retratos al platino y tarjetas postales. Última novedad en muebles y fondos de galería. Se retrata aunque llueva ó haga viento.

Calle de San Miguel  
(al lado de la Farmacia Militar)

## Felicitation

Hoy celebra su fiesta onomástica la *Eccma. Sra. Doña Fernanda C. Fernández*, esposa del digno Comandante general de esta plaza.

EL TELEGRAMA, cumpliendo un deber de cortesía, felicita á tan distinguida dama.

## MELILLA (1)

No ha mejorado mucho en verdad la plaza de Melilla, desde que para la Corona de Castilla la conquistaron los servidores de la casa de Medina-Sidonia.

Aún no bién definido por nuestro Gobierno el futuro papel llamado á representar en lo porvenir, ya por creerla como plaza Militar, ya por considerarla como centro comercial, por predominios de ambas ideas ó quizás por no predominar ninguna, Melilla actualmente ni es plaza militar, ni es centro comercial.

(1) Estudios sobre el pasado, presente y futuro de nuestras aspiraciones en Marruecos, por D. Manuel de Laque y D. Federico Pita.

Y esto es resultado del craso error en que vivimos: aspiran los comerciantes é industriales á despojarla de todo carácter militar, é intentan los militares alejarla de todo síntoma comercial, sin comprender ambos que en sus excesos de afección por el orden social á que pertenecen, van alejándose cada vez más de ese carácter comercial y de fuerza que toda plaza llamada á desempeñar tan doble papel, debe ostentar en sus pequeños detalles.

Si plaza militar, debe Melilla poseer fuerzas suficientes á desempeñar su cometido, si plaza comercial, debe Melilla reunir bastante potencia militar para proteger el desarrollo de las industrias, que al calor de su fortaleza tomen cuerpo y alcancen desarrollo.

Este dilema está exento de demostración, puesto que es verdaderamente axiomático.

Hoy la plaza africana, en virtud de este olvido, arrastra precaria situación que la conduce á la muerte, cuando nunca más próxima á su destino glorioso.

Concretán lonos por el pronto á su fortaleza y guarnición, vemos que no cuenta con elementos suficientes á garantizarla de un atentado por parte de los moros, menos de una potencia extranjera.

A 2.848 hombres ascienden las fuerzas que la guarnecen, y que en virtud de diversas deducciones, quedan reducidas á 1.200 soldados en disposición de salir al campo á combatir.

Eseasa es esta fuerza, y lo es tanto, que según los datos que el Sr. Llanos Alcaráz nos da en su obra *Melilla*, en el año 1893 existían disponibles para salir al campo 1.040 soldados.

Lo que ocurrió en tal fecha, todos lo sabemos; se nos asegura que hoy han cambiado las circunstancias; que

se han construido más defensas, que tenemos mejor armamento, no lo negamos; pero creemos cada vez más con mayor fundamento, que España debía ostentar en esta plaza algo más que el esquema de poder militar que ostenta, y que más que respeto, del inspirar lástima á los moros frontizos.

Estos, entre los que forman las kábilas de *Beni-Snassen, Kebdana, Beni-Burien, Mtalza, Beni-Bullajit, Beni-Mazuza, Beni-Sicar, Beni-furor, Beni-Buylafar y Beni-Sidel* alcanzan la cifra de 74.000 enemigos, cifra que aumentada con la de otras más internadas asciende á 111.000 guerreros.

(TERMINARA)

## En el Tell

Aspecto pintoresco presentaba anteanoche la cubierta del «Tell», con las fuerzas imperiales que marcharon á Orán y los rebeldes del Rif que á la Argelia se dirigían para dedicarse á las faenas agrícolas.

Con las tiendas de campaña formaron otras pequeñas tiendas en distintos lugares de la cubierta, refugiándose en ella los principales jefes de la expedición.

En las bodegas, y mezclados con los soldados de Abd-el-Azis, se colocaron los rebeldes rifeños, promoviéndose algunas disputas en los primeros momentos, más después se calmaron los ánimos ante la amenaza de la tripulación de utilizar sobre ellos las mangas de limpieza.

A poca montó su tienda el jefe principal de la expedición, y en ella se albergaron, entre otros moros notables, el Kaid Maimón de Kebdana.

Tuvimos ocasión de conversar con el jefe, quien nos manifestó se dirigía al Figit, donde hallanse preparados mil quinientos hombres. Con estas fuerzas y los contingentes de algunas kábilas adictas, se dirigirán á Uxda, y de esta población, por el valle del Muluya

avanzará hasta encontrar al ejército que salga de Fez.

Proyecta coger entre dos fuegos á los rebeldes, cortando la retirada al Rogui.

También vimos á bordo varias moras con el rostro descubierto, *femmes de joie*, que alegran la expedición.

Según nuestras noticias, de los cuatrocientos que debían marchar al Figit, desertaron en Larache doscientos, y con el fin de evitar en Tánger nuevas deserciones, quedaron los askaris á bordo del «Turqui» hasta la llegada á aquel puerto del «Tell».

## Cultos

Los cultos que han de tener lugar en esta Parroquia, los días 30 y 31 del actual, son los siguientes:

Día 30.—Vigilia de Pentecostés. A las 8 y media de la mañana darán principio los oficios y bendición en Pila, y acto seguido la misa conventual.

En este día empezará la novena del Espíritu Santo, cuyo ejercicio tendrá lugar después de la misa de las 8 y media.

Día 31.—Domingo de Pentecostés. La misa mayor á las 9 y la misa rezada á las 10 y media.

Por la tarde, á las 6, el ejercicio del mes de María, y terminado éste se hará la procesión con su D. M., alrededor de la Iglesia, á la que asistirán las niñas de los colegios de la plaza, y las personas que lo deseen, y al final el ofrecimiento de flores y las plegarias que las niñas dirigen á la Santísima Virgen.

## Noticias locales

### El Capitán del Mahón

Se encuentra casi restablecido el Capitán del «Ciudad de Mahón» D. José Caldeá. Celebramos la mejoría de nuestro amigo.

### Presentación

Ayer á las 16 Comisiones de los cuerpos, unidades y dependencias de esta guarnición se presentaron al Sr. Coronel D. Luis de Mesa, por haber recaído en él interinamente la segunda jefatura de esta Comandancia General.

Anteayer cumplieron también comisiones de todos los Cuerpos, al Excmo. señor D. Antonio Monroy, con motivo de su ascenso y cese en los cargos que desempeñaba en esta Comandancia general.

### San Fernando

Hoy celebra el cuerpo de Ingenieros la festividad de su santo patrón San Fernando. A las diez y media de hoy tendrá lugar en la Iglesia Parroquial una misa, á la que asistirán comisiones de todos los cuerpos.

A la misma hora del día primero de Junio se verificará una misa rezada en sufragio de los difuntos de dicho cuerpo.

### Un angel más

Ayer subió al cielo á los tres años de edad la niña María Aubaredes, hija del Sr. Comandante de Ingenieros D. Guillermo.

Reciban los Sres. de Aubaredes nuestro sentido pésame.

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

### Las Cortes

La sesión del Congreso ha carecido de interés, limitándose á la aprobación de actas.

En la del Senado el Sr. Dánvila pidió varios datos, anunciando que combatirá diferentes reformas de administración local.

### Cambios

Paris vista	36'24
Londres	34'30

### Marcha del Príncipe

Terminada la corrida de toros ha marchado á Vigo S. A. R. el Príncipe Enrique de Prusia.

Una compañía con bandera hizo en la estación los honores reglamentarios.

Despidieron á S. A., S. M. el Rey D. Alfonso, el Príncipe de Asturias, Presidente del Consejo de Ministros y otros muchos personajes.

### Incendio

En la estación del Norte se ha declarado un violento incendio, á consecuencia del cual han quedado destruidos varios pequeños almacenes de petróleo y de material eléctrico.

### El programa liberal

El Sr. Montero Ríos se ha comprometido á modificar el programa del partido en sentido democrático.

Una vez terminado el trabajo, si no gusta á la mayoría de los liberales, se retirará el Sr. Montero Ríos de la po-

lítica activa.

### Consejo en Palacio

Bajo la presidencia de S. M. se ha celebrado en Palacio el Consejo suspendido ayer.

Después del discurso sobre la política exterior, el Sr. Silvela explicó á S. M. los proyectos aprobados en los últimos Consejos, é igualmente la marcha de los trabajos parlamentarios.

### Huelga

Se han declarado en huelga los empleados de la fábrica del gas de Barcelona.

Las autoridades han adoptado medidas para evitar quede á oscuras la población.

### La Reina Amelia

Ha llegado á Lisboa la Reina Amelia.

El pueblo le ha dispensado un cariñosísimo recibimiento

### Destino

Se ha dispuesto quede en Melilla en situación de cuartel el Excmo. Señor General de División D. Antonio Monroy y que el Comandante D. Manuel de Luque continúe en el cargo de Ayudante de dicho Sr. General.

## Economato Militar de Melilla

Por acuerdo de la junta de gobierno, esta sociedad convoca á junta general para el domingo 7 de Junio á las 11 de la mañana, en el teatro Alcántara, á fin de proceder á la elección de cuatro cargos vacantes en el Consejo de Administración.



LA NIÑA

**María Aubaredes y Mateos**

Ha subido al Cielo á los 3 años de edad

Sus desconsolados padres D. Guillermo, Comandante de Ingenieros, y Doña Teresa, abuelos, tíos, primos y demás parientes,

Ruegan á sus amigos y conocidos que por olvido involuntario no hubieran recibido invitación, se sirvan asistir hoy sábado á las 5 de la tarde á la casa mortuoria, Plaza de la Parada, 1, para acompañar el cadáver hasta la Puerta de Santa Bárbara, donde se despide el duelo, quedándole por ello reconocidos.

## ECONOMATO MILITAR

### SOCIEDAD COOPERATIVA

Los artículos últimamente llegados son y han resultado á los precios siguientes.

Foiegras, lata. . . . .	2 pesetas.
Mortadella, lata de 500 gramos .	2'10
Idem id. de 250 idem. . . . .	1'10
Idem idem de 150 idem. . . . .	0'45
Queso Gruyer, kilo. . . . .	3'25
Queso de plato, idem . . . . .	3'10
Vino blanco, seco, litro. . . . .	1'00
Idem Moscatel, seis años. . . . .	1'45
Idem Valdepeñas. . . . .	0'55
Idem de Valencia. . . . .	0'45
Pécula de patatas. . . . .	0'35
Tapioca del Brasil, lata 250 grs.	0'50
Idem idem de 125 id. . . . .	0'30
Lea Perrins, botella. . . . .	1'90
Café tostado, kilo . . . . .	2'20
Chocolate La Rion, pr. meta. . . . .	0'75
Idem especial, desde 1 á. . . . .	2'00
Sobrasada Mallorquina, kilo. . . . .	3'80
Higos secos de Almogía sereto. . . . .	5'25
Idem idem idem, kilo. . . . .	0'60

## Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMÓNICA.—MANT.—

## La Africana

En este acreditado restaurant, encontrará el público á todas horas los más exquisitos manjares.

Se sirven toda clase de encargos á precios económicos.

SAN MIGUEL

## Zapatería "La oda,"

En este acreditado Establecimiento, además de expendirse calza lo de todas clases, se confecciona á la medida, con buen material y á precios económicos.

Jardines 72—MANTELETE

## El Regulador

Gran bazar de géneros, muebles y sastrería de Antonio Irigoyen

Este establecimiento tiene el gusto de manifestar han llegado géneros de temporada, su venta por metros y al contado, hallándose situado en la planta alta del Economato, y en la planta baja existe un almacén de muebles á precios económicos, pero fijos, siendo la venta de los mismos al contado, y á seis meses plazo. En el mismo local de los muebles se ha montado una sastrería, donde existen mantos de temporada á disposición de aquellas personas que deseen verlos, y precios de treinta pesetas en adelante, corte esmerado y pronta confección. Especialidad en uniformes del Ejército de todas las Armas é Institutos.

## Grandes novedades

EN LA

## Estrella Oriental

## Atención

El que quiera pasar una tarde agradable los domingos y días de fiesta, y comer *exquisitos callos* á la andaluza y beber rica Manzanilla, visite el establecimiento de Joaquín Peinado

Cañada del Carmen

## IMPRENTA

DE

## EL TELEGRAMA DEL RIF

El favor creciente que el público dispensa á nuestra imprenta nos induce á introducir en ellas grandes mejoras que serán bien recibidas.

Por el pronto hemos encargado un moderno material de encuadernación, para poder efectuar desde el más modesto al más lujosísimo trabajo.

En el precio de los trabajos tipográficos *influyen mil factores que no precisados, pueden desorientar al público, aparte de que el gusto artístico es el factor principal*, por eso somos pocos amigos de reclamos, no obstante pueden juzgarse de la economía que se obtiene surtiéndose en nuestra casa por los siguientes precios:

1.000 Facturas en papel satinado, 6'50 pesetas; Libros talonarios desde 3 pesetas y en gran cantidad desde 1'75 ptas; Esqueletos mortuorias desde 7 pesetas el 100 y á este tenor todo.

— ❀ SAN MIGUEL 2 ❀ —

Folleín de EL TELEGRAMA DEL RIF (15)

## Los Asesinos

derlo á la persona que se quedase con la habitación.

—Entonces ¿por qué ha hecho tal proposición á Mr. Desormaux cuando se presentó para ver ésta?

—Sin duda, por que ese caballero cayó como una bomba, en plena disputa del señor y la señora, según nos contó Estanislao.

Al oír este nombre, el magistrado preguntó á las dos mujeres si la marcha del eriado había sido meditada desde muchos días antes, y repentina.

—No, dijo la cocinera, las ganas de marcharse le entraron de repente, como un cólico; pidió su cuenta por la mañana y se largó por la noche, sin conceder á la señora los

ochos días de costumbre para que buscase otro.

—¿Es á la esposa, por lo visto, á quien él se dirigió, y no al marido?

—Estanislao decía siempre que el señor era un cero á la izquierda.

—¿Sabéis donde se ha dirigido después de dejar la casa?

—No, nos dijo solamente que había encontrado una colocación donde estaría como el pez en el agua.

—¿A qué hora partió?

—Pasó la primera parte de la noche riendo con nosotros, de broma; y á las once se se despidió diciéndonos que subía á su bohardilla para arreglar su baul.

—Parece que no lo había terminado todavía á media noche, por que el portero que se acostó á las doce, ha declarado que hasta tal hora no lo vió bajar.

—Se habrá marchado más tarde.

—Habria, entonces, despertado al conserje

para hacerse abrir la puerta... lo cual no ha ocurrido.

—¡Oh!—exclamó, corriendo, una de las interrogadas—Estanislao era un pícaro: con frecuencia salía de noche, de picos pardos, sin que se enterara Joulu, que tiene el maldito vicio de contarle todo á los amos. Esperaba que el buen hombre y su mujer se quedasen dormidos y pasando la mano por el ventanillo de la porteria tiraba por si mismo del cordón que abre la puerta.

Yo he sabido esto, por el portero, que me lo ha contado después de la marcha de Estanislao.

Esta declaración que probaba la presencia del eriado en la casa después de media noche, corroboraba las sospechas de su complicidad con el esposo al cual debía haber ayudado á transportar el cadáver desaparecido.

La declaración de Joulu no añadió á lo de las criadas más que un detalle sobre el cual

## Al Publico

Se acaba de recibir un gran surtido en bebés y mercedes blancas y de color para niñas y señoras, y zapatos blancos de verano para hombre.

Establecimiento de Salvador Botella, POLIGONO, en la parada de carruajes.

### Peinadora madrileña

Se hacen todas clases de peinados. Darán razón Doña Teresa Lomeña, platera en el mercado.

## GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 28.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS

Poligono número 28 (Casa del Sr. Botella).



Gran fábrica

DE Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

DE JO AMORÓS De Barcelona

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

### GUÍA DE LA SALUD

Remedios MUYOS

Para la sangre, vejiga, catarro, estreñimiento toa resfriado, garrotillo, dispepsia; contra la diarea, la fiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Damas, dolores de cabeza, mal de corazón, riñones hígado, nervios, neuralgia, reumatismo, tos terina lombrices, inguanto para las lombrices, las almorranas, para la sífilis, etc. etc. cura y entis, remedio para la garganta inhaladora contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido en perfumeria polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FÉ, S. Miguel.

Serie 8.<sup>a</sup>

Num. del 1 al 5.000

## La Estrella Oriental

26, SAN MIGUEL 26

Obsequio que hace este GRAN BAZAR á sus numerosos favorecedores, de seis magníficos premios, distribuidos en la forma siguiente:

- 1.º Una preciosa colcha de seda, con dos almohadones.
- 2.º Una bonita sombrilla de seda para Señora.
- 3.º Una elegante mantilla de seda blanca.
- 4.º Un bonito libro Dicoconario.
- 5.º Un magnífico rosario de nácar.
- 6.º Un precioso reloj de níquel para bolsillo.

Notas.—Este sorteo consta de 5.000 papeletas, y á cada una peseta de compra se le regala un billete.—El sorteo se verificará en el mismo Establecimiento tan pronto sean expendidas todas las papeletas.—El derecho al premio del sorteo caducará á los treinta días después de verificado.—Los objetos estarán expuestos al público en un aparador del citado Establecimiento.

# AL PUBLICO

## GRAN ALMACEN DE SALDOS

Cada día visitan nuestro establecimiento mayor número de personas, avidas de adquirir las gangas que ofrecemos. El público melillense comprende bien sus intereses.

Poligono. GRAL. MARGALLO---Frente á la parada de carruajes